

# Mennonitische Rundschau.

Redigirt und herausgegeben von der MENNONITE PUBLISHING COMPANY, ELKHART, INDIANA.

7. Jahrgang.

Elkhart, Indiana, 21. Juli 1886.

No. 29.

## Aus mennonitischen Kreisen.

### Amerika.

#### Dakota.

Von H. M. M. Von Homme Co., 3. Juli. Werthe „Rundschau!“ Hiermit mache ich allen meinen Verwandten und Bekannten hier, sowie auch in Russland, vornehmlich meinem Bruder (Daniel Janzen, Friedrichsfeld, Rusl.), zu wissen, daß wir Alle, die Hutter'schen Brüder, 19 Familien, aus Pennsylvania wieder zurück nach Dakota gezogen sind, von wo wir erst vor zwei Jahren übersiedelten. Ursache: weil auch das liebe Pennsylvania seine Schattenseiten hat. Herzlichen Gruß an alle Lesers. Peter Janzen.

#### Nebraska.

Fairbury, 10. Juli. Es ist sehr trocken. Winterweizen und Roggen ist eingeheult. Daser verspricht eine reiche Ernte. Weizen braucht noch wenig Regen. Gesundheitszustand gut. Am 6. und 9. Juli war es hier sehr heiß.

#### Corr.

York, 11. Juli. Auf den so feuchten Frühling hat sich auch die trockene Zeit eingefunden und Mancher wünscht Regen, jedoch steht ja Alles in der Allmächtigen Hand; auch der Chinabug hat sich in der letzten Woche so vermehrt, daß ich heute von einem Farmer sagen höre, daß er ein Stück Getreide gar nicht schneiden werde.

Warnung: Unser werther Farmer Gerhard Kröcker ließ sich bewegen, einen (anscheinlich) ermüdeten, verkrüppelten Reisenden (Tramp) als Nachgast zu beherbergen. Den 3. Juli, Abends, kam der Reisende und bat um Erfrischung und Nachtquartier, welches ihm beschieden wurde. Des Abends, vor Bettzeit, wollte er mit K. wetten, daß er (K.) wenigstens \$30.00 (dreißig Doll.) habe, worauf K. nicht einging. K. überwies ihm eine Stube als Nachtquartier, welche er annahm. Des Nachts hörte K. Jemand an der Thüre und kurz darauf das Fenster aufschließen; K. machte Gebrauch von seinem Gewehre, wodurch eine Kugel durch's Fenster seinem dort stehenden Nachgast eine Furche vom Auge bis ober's Ohr machte und gleich darauf fiel er zu Boden. Morgens war er jedoch auf seinem Lager und that, als ob nichts Ungewöhnliches vorgefallen wäre. K. gab ihm Frühstück und dann zog Mr. Tramp fröhlich seine Straße, weil er nicht unter polizeilicher Aufsicht stand.

A. C. Neufeld.

#### Kansas.

Hillsboro, 10. Juli. Werthe „Rundschau!“ Das in Amerika so sehr beliebte Fest der Unabhängigkeits-Erklärung wurde hier sehr verschiedenartig gefeiert. Schon am 2. Juli nahm es seinen Anfang. Doch was ist über den Vortrags- und Knalllärm viel zu erwähnen, der ist fast in allen Theilen der Staaten gleich. Am 4. Juli, Nachmittags, feierten die Sonntagsschulen der Hillsborer Mennoniten-Gemeinde und der Johannisthaler Mennoniten-Gemeinde ihr Fest mit vielen Gemeindegliedern und Gästen von hier, der French Creek und Brubertal in den Gebüsch an der French Creek, auf der Farm von P. Hunt.

Die Ernte ist so weit vorgeschritten, daß die Dreschmaschinen schon ihre Arbeit beginnen. Das Korn an sich ist beim Weizen in diesem Jahre bedeutend besser wie im vorigen Jahre. Wir haben jetzt sehr warme und trockene Tage, oft wolkenlosen Himmel und über 90 Grad Hitze (heute 96). Das frühgepflanzte Korn steht noch sehr gut und ist in der Weizenbildung begriffen, die Befruchtungsfähigkeit sind schon seit längerer Zeit sichtbar gewesen.

In Hillsboro ist wieder das Eisenbahnsieber eingekehrt. Die Chicago Rock Island-Eisenbahngesellschaft beabsichtigt von St. Joseph in Missouri eine Linie durch Kansas in südwestlicher Richtung zu bauen; bis Topeka ist die Linie schon bestimmt und auch in Angriff genommen worden; nun bemühen sich aber ganz besonders die Städte Marion, Peabody, Newton und Wichita um diese Bahn. Wenn sie nach Newton gebaut werden sollte, würden wir in Hillsboro auch wohl damit beglückt werden. Ebenso wird noch für eine Bahn von Fort Smith in Arkansas über Eldorado, Peabody, Hillsboro nach Saline gearbeitet. Es kann für die Gegenden, wo die Santa Fe-

Bahn ganz allein die Frachtherrschertin ist, nur von Vortheil für die Farmer und die Stadtleute sein, wenn diese Santa-Fe-Bahn an mehreren Stellen durchkreuzt würde, denn sie bedrückt mit ihren hohen Frachtsätzen zu sehr die Farmer in den Ansiedlungen, wo sie durchgeht. Alle Farmer sollten sich einig sein, und für den Bau anderer Eisenbahnen arbeiten.

Der Fundamentbau an der Mennonitenkirche in Hillsboro hat am 8. Juli begonnen.

Der Missionar Hauray aus dem Indianer-Territorium war gestern in Hillsboro.

Abraham Thiesen von hier ist seit einigen Wochen nach Manitoba übersiedelt, wohin seine Frau schon im Winter als Hebamme berufen wurde. Thiesen hat in letzterer Zeit viel Unglück gehabt. Mit freundschaftlichem Gruß

S. H. Klaagen.

#### Indiana.

Elkhart, 19. Juli 1886. Die Weizenernte ist beendet. Der Ertrag in unserer Umgebung ist mittelmäßig, fast schlecht; die Heffenslege und Trockenheit haben den Weizen arg mitgenommen. Einer oberflächlichen Schätzung nach dürfte der Durchschnittsertrag vom Acre nicht mehr als 15 Bußel sein, dabei läßt er an Qualität viel zu wünschen übrig. In anderen Theilen unseres Staates war die Ernte besser. Seit Mitte Juni hatten wir erst zweimal unbedeutenden Regen, aber trotzdem ist die Temperatur gegenwärtig nicht hoch, Morgens und Abends sogar kühl. Das Korn, sowie auch alle anderen Feldfrüchte leiden ebenfalls stark unter der Trockenheit; auch die Obstente, von der ich das letzte Mal berichtete, daß die Aussichten gut sind, wird durch die Dürre in bedeutender Weise beeinträchtigt werden. X. Z.

#### Asien.

Nikolaipol, 25. Mai 1886. Schon seit geraumer Zeit habe ich nicht an die „Rundschau“ geschrieben, denn das Fehlen geht besser als das Schreiben. Berichte hiermit, daß vom 5. auf den 6. Mai hier in unserer Stadt ein solcher Regen und auch Gewitter niederging, daß der Erdboden zitterte. Die Leute sagten, daß sie solches noch nicht in Asien erlebt hätten. Auch bei uns ist viel Regen, so daß das Getreide noch nicht bewässert worden ist. Nach allen Aussichten haben wir ein gutes Jahr; überhaupt viel Heu. Am 14. Mai trug sich das Unglück zu, daß dem Joh. Klassen ein Söhnlein, Namens Johann, im Strahlen-Dick erkrankt. Es war 2 Jahre, 2 Monate alt. Den 23. Mai fuhren von hier zwei Familien nach Amerika ab, nämlich Wilh. Bärz und Heinrich Janzen; letzterer vom Tract und Bärz früher auf Liegerweide. Eine beschwerliche Reise, ungefähr 2500 Werst per Wagen zu fahren.

Wir sind, Gott sei Dank, so ziemlich gesund. Den 21. April kam bei uns eine Tochter an, die den Namen Justina erhielt. Im Irdischen haben wir nicht zu klagen. Unser Schwager, alter Peter Wiebe, fr. Wernersdorf, liegt noch immer die meiste Zeit im Bette, er ist schon über ein Jahr vom Schlag getroffen. Es ist ein schwerer Zustand, sich selbst nicht helfen zu können. Gruß an Alle, die sich unser erinnern. Abraham Kooop.

#### Gestorben.

Am 11. Juli, Morgens, in Neu-Hoffnung, Gretina P. D., Manitoba, Peter Wiebe, fr. Eisenhändler in Neuendorf, Rusl.

#### Quittungen.

Als Beitrag zum Reisefond für die auswanderungslustigen Geschwister in Aulicata, Asien, erhalten von:  
Klaas Diebert, Bingham Lake, Minn., ..... \$2.00  
Bereits ausgewiesen ..... 117.70

Totale. \$119.70

#### Der Christen Ruhe.

„Noch eine Ruhe soll dir werden  
O Volk des Herrn, sie ist nicht fern,  
Denn schon erlangt auf weiter Erden  
Das Kreuz als ew'ger Morgenstern!  
Getroft, getroft! Bald ist veronnen  
Der Weltensuche Sturmeslauf  
Im Osten graut mit hellern Sonnen  
Der Weltensabbath schon heraus.“

## Das Entstehen der Missionsthätigkeit

in Südrussland unter den Mennoniten.

(Schluß.)

Es kann ja nicht befremdend sein, wenn unsere Alexanderwohler Gemeinde den Wunsch begiebt, einen Missionar aus unserer Mitte auch auf ihrem Arbeitsfelde für die Mission zu haben, damit dasselbe geschickt bearbeitet werde und sie mit ihm in nähere Bekanntschaft treten könne. Gelegenheit zu solcher Erfahrung bot der letzte Feiertag auf Weihnachten 1887, der 27. December, wo die Gemeinde nach Gewohnheit der Mission mit Predigt und Gaben gedachte, wie schon früher gemeldet. Nicht nur geschickte entwickelte der junge Missionar den Reichthum Gottes, anbindend an den 117. Psalm, sondern auch mit Beleg der Kraft und Beweise des Geistes, daß man denken mußte: jetzt ist nicht nur alles Vorurtheil gegen die Mission verschwunden, sondern Jedermann steht klar ein, daß Mission getrieben werden muß.

Wenn die Rudnerweide-Gemeinde auch schon früher eine stille Missionsthätigkeit entfaltet, so trat sie jetzt mehr öffentlich damit hervor und machte Gemeinschaft mit der neuen Bewegung, von der auch die Erlöser Gemeinde inspirirt wurde, wodurch Missionar Dirks gleichsam einen guten Hinterhalt bekam, und das Werk des Herrn wuchs und nahm zu.

Unter den vielen Segensstunden, die der liebe Herr unserem Volke in jenen geistesreichen Missions-Entfaltungstagen erfahren ließ, bleibt mir eine noch unvergessen, und die ist das Missionsfest in Gnadenfeld, abgehalten am dritten Pfingsttag, d. 21. Mai 1888. Etwas, das unsere Mennoniten-Gemeinden in Süd-Russland noch nicht erfahren hatten, sollte an diesem Feste vorgehen, nämlich: „ein Bruder als Missionar wollte Abschied nehmen von seiner Heimath und Bruderschaft“, um nach Holland zu gehen und dort noch weiter zu studiren, namentlich die holländische Sprache, weil die russischen Mennoniten Gemeinschaft machen wollten mit den holländischen Mennoniten; und auch, weil auf der Insel Sumatra, wohin Missionar Dirks gesandt werden sollte, holländische Regierungssprache ersihrte. Mein Tagebuch sagt: „Etwa eintaufendshundert Seelen hatten sich eingefunden, der Wichtigkeit bezuzumohnen, und an 500 Rbl. war eingekommen auf diesem Feste für die Mission.“

Die Einleitungsrede zu diesem Feste machte der in Gnadenfeld fungirende Aelteste A. Lenzmann, die Hauptrede dann Missionar Dirks, den Schluß Prediger B. Harder. Am Nachmittage durfte erst meine Wenigkeit etwas sagen und nach dem Pred. B. Harder den Schluß machen. Weil der Hauptfaden hier Missionar Dirks ist, so will ich noch die fünf Texte anzeigen, an die sich seine gefaltete Rede band: Joh. 10, 16.; Ps. 143, 5.; 2 Thess. 3, 1.; Phil. 2, 12.; scharf etc.; Ebr. 4, 9, 10. Herzergreifend schilberte er die Liebe Jesu zu Seinen Schafen, daher er sie auch müß herzuführen, wie auch der vorigen Tage seiner Jugend und Weile in mennonitischer Mitte. Er gedachte seiner Aufgabe als Missionar, die Schafe zu Jesu führen zu müssen, und machte jedem Christen seine Pflichten heil, sowohl im Schaffen der eigenen Seligkeit, als auch im Veten für Andere, und dann riß er Alles mit zur Ewigkeit hin, zur Ruhe der Heiligen im Lichte. O segensreiches Fest! wäre ich nur im Himmel auch so mit dabei, wenn's als Ausfaat wird geerntet — gefeiert werden, wie ich's war auf Erden.

Bei diesem Abschiede war es noch nicht ausgemacht, ob Missionar Dirks noch wieder zurückkehren würde nach vollendetem Studium, oder ob die holländischen Mennoniten ihn gleich von dort aus absenden würden in's Heidenland. Die Sachen widelten sich doch so ab, daß er wieder retour kam von Amsterdam und mein Gast war am 15. April 1889, bei welcher Gelegenheit ich ihn einlad zu unserer Missionsandacht am letzten Osterfeiertag, d. 22. April. Sein Erscheinen, wie seine Predigt über Apf. 4, 12., machten wohl gleich tiefen Eindruck; er konnte uns auch Götzen zeigen, die Herr klinkert in Amstertam ihm geschenkt hatte; von bekehrten Heiden dorthin gesandt.

Ich will nicht alle Begebnisse datiren über sein Wirken, die ich habe, will aber

noch sagen, daß wir am Pfingstsonntag, d. 10. Juni 1889, in Gnadenfeld wieder ein gefegnetes Missionsfest hatten, und am 24. August, Sonntag, bei uns in Alexanderwohl ebenfalls ein Missionsfest feierten, wo Missionar Dirks über Matth. 22, 1.—14. eine herrliche Schilderung über die Hochzeit des Lammes machte; herrliche, glänzende Züge aus dem Worte der Wahrheit hielt er unsern Seelen vor und machte dann bei uns gleich Abschied für uns in unserer Kirche. Der eigentliche allgemeine Abschied wurde erst gehalten bei seiner Ordination zum Aeltesten oder Bischof, am 31. September 1889 zu Gnadenfeld, in seiner Heimathsgemeinde. Mein Tagebuch erzählt mir, daß wohl über dreitaufend Seelen sich eingefunden zu diesem wichtigen Feste, und ich erinnere mich, wie aus allen Richtungen Wagen an Wagen gerollt kamen, als ob Alles auf den Weinen sei. Die Kirche in Gnadenfeld konnte die Masse nicht fassen, es wurde deshalb Anstalt getroffen unter den schattigen Bäumen neben der Kirche, und das Fest wurde feierlich begangen. Zuerst war die Ordination oder Befestigung zum Aeltesten. Aeltester A. Lenzmann führte den Missionar H. Dirks an in's Bischofsamt. Sehr wichtige und tiefe Fragen mußte dabei Missionar Dirks beantworten, und versprechen, daß er nicht würde eigene Ansichten oder Verbunklungen des bl. Wortes im Heidenlande predigen, sondern nur das reine, laute und untrügliche Wort Gottes, um für den Herrn Seelen zu gewinnen. Nach der Befestigung wurde er von mehreren Aeltesten bewillkommnet als Aeltester und dann hielt er seine eigentliche Abschiedsrede, anbindend an Ps. 24, 7.

Er erklärte, wie auch er nun wolle hingehen und den Ehrentönig unter den Völkern verkünden; helfen die Thüren hoch machen, daß der König der Ehren auch einziehen könne etc. Bevor er uns das letzte Lebewohl zurief, hatte er noch zwei Bitten an uns. Die erste war: „Lasset euch verführen mit Gott“; er bat uns inbrünstig darum. Die zweite war: Für ihn zu beten, daß er alle Gefahr zu Wasser und zu Land mit Gottes Hilfe überleben möchte.“ Zum Schluß wurde der Vers gesungen:

„Wir opfern Dir mit Herz und Mund  
Geist, Seel und Leib auf's Neue;  
Versprechen Dir bei unserm Bund,  
Unwandelliche Treue.  
Du aber laß Deinen Eid,  
Und laß Dein Werk nicht liegen.  
Dir uns, wie in vergangner Zeit,  
Auch im Ertigen liegen.“

Die Nachmittagsfeier wurde ausgefüllt mit einer Predigt von einem preussischen Aeltesten, Loew, über Apf. 1, 8., der die Zeugenschaft hoch hob, vom Aeltesten Sudermann, Verbanien, der nach Matth. 9, 36.—38. das Jammerherz Jesu zuerst hoch hervor hob, das jeden Sünder an sich drücken möchte, und dann auch noch schließlich ermahnte, für die Verfünder des Wortes ernstlich zu beten; täglich wenigstens ein Mal die Kniee für sie zu beugen.

Am 14. September 1889, um 10 Uhr Vormittags, fuhr Missionar H. Dirks und Weib von Mariawohl, dem Wohnorte seiner Frau, ab, nachdem er jedem Besucher eine Zuversicherung gethan. Ich machte meinen Abschied schon Tags vorher, und sein letztes mir gegebenes Wort war: „Sei getreu bis in den Tod, so wird dir die Krone des Lebens gegeben werden“; und meines: „Befiehl dem Herrn deine Wege, hoffe auf Ihn, er wird's wohl machen.“ — Das gebe Gott!

Sein erstes Reisefiel war Barmen, sein Studienort, dann Amsterdam zu den Mennoniten, dann Sumatra, die Insel als Arbeitsfeld.

Ob Missionar Dirks seiner inneren Ueberzeugung, die ganz mit unserem alten mennonitischen Bekenntnisse übereinstimmt, treu geblieben, treu gelebt und so in seiner kindlichen Demuth dem Herrn entgegen gereist ist, darüber dürfte ich nichts sagen, das könnte zu menschlich sein, wünsche nur, daß das Urtheil des alten, starken Gottesmannes Gohner nicht zutreffen möchte, wenn er sagt: „Nur wenige Missionare werden selig werden.“ Er urtheilt, daß die Einen, denen es glückt mit Erfolg zu arbeiten, zu sehr auf sich setzen, Gott die Ehre rauben, indem sie zuletzt nur sich meinen, und die Andern, denen es immer nur mißlingt und keinen Erfolg sehen, verzagt werden, nicht Gott die Sache anheimstellen und treu ausbarren, sondern matt die Aufgabe treiben, ebenfalls zuletzt

nur sich meinen und so die Einen wie die Andern nicht in der kindlichen Gemeinschaft mit Gott bleiben, sich leben und also verloren gehen müssen.

Daß Missionar Dirks' Weilen unter den südrussischen Mennoniten neue Geistesfrische in die dortige Missionsthätigkeit gebracht hat, dürfte ich nicht erst sagen, das weiß Jeder noch aus Erfahrung, der es mit durchlebt hat; der jugendliche Glaubensheld war bei seinen hohen Gaben und umfassenden Kenntnissen doch ein demüthiger Christ, und seine Liebe zu Jesu strahlte oft aus seinen Mienen. Wie durchhauchte doch einst der Geist Gottes die Versammlung, als er in unserer Kirche die Verse zum Gebet benutzte und mit Seele, Geist und Leben sie aussprach:

„Was hält' ich, hält' ich Jesum nicht

Auf ewig mir erkoren?  
Für süß'ge Freuden, ew'gen Schmerz!  
Ach, ohne Jesum, armes Herz,  
Hält' du dich selbst verloren!

Was könnt' mir doch die ganze Welt

Für meinen Jesum geben?  
Und wär' die ganze Welt auch mein,  
Nein, sollt' ich ohne Jesum sein,  
Da möcht' ich auch nicht leben.

Wer wär' mein Tröster dann im Schmerz?

Wer auf dem Sterbette?  
Wer einst am Tage des Gerichts?  
Ach! hier und dort hält' ich ja nichts,  
Wenn Jesum ich nicht hätte.

Ich hätte nichts als ew'ge Pein

Für stundenlang Erhöhen.  
Ach, ohne Jesum dort und hier —  
Gedanke weiche fern von mir —  
Gedanke voll Entsetzen!

Nun aber, da ich Jesum hab',

O, welch ein reiches Leben!  
Ich Erbe doch und Himmel Sein,  
Dum ist auch Alles, Alles mein,  
Weil Er sich mir gegeben.“

O, die Thränenperlen, sie glänzen mir heute noch! Ich wünsche es wäre heute noch so!!

Mehr oder weniger ist diese Geistesfrische geblieben in der Missionsthätigkeit an der Molotschna unter uns Mennoniten bis zur Auswanderungszeit, 1874, wo viele Mennoniten der Wehrlosigkeit halber nach Amerika wanderten. Wie es heute dort in Südrussland an der Molotschna ist, kann ich nicht sagen, bin ja auch unter Denen, die nach Amerika wanderten und gehöre auch hier zu Denen, die sich, verbunden mit den hiesigen Mennoniten in der Mission, noch heute für die Missionsthätigkeit interessieren. Zum Schluß dürfte ich noch wohl sagen: Aus den hiesigen Mennoniten steht ein Missionar in Thätigkeit auf dem Missionsposten Cantonment, und aus den russischen Mennoniten steht ein Missionar in Thätigkeit auf der Missionsstation Darlington. Diesen unsern lieben Missionaren möchte doch die Fürbitte von hüten und drücken zu Theil werden, das ist Wunsch und Empfehlung des sie grüßenden Mitspilers  
[„Bundesb.“] D. Gaedert.

## Alter Friedhof ausgebeffert.

Der alte mennonitische Friedhof nahe Siegfried's Brücke, eine Meile oberhalb Catsaqua, Pa., wurde neulich ausgebeffert. Der Friedhof umfaßte ursprünglich einen Acker, den David Chambers in 1720 zu diesem Zwecke schenkte. In jener Zeit wurde der Gottesdienst in einem Privathause und unter einer großen Eiche nahe dem Friedhofe gehalten. So viel man weiß, wollte man damals in der Nähe ein Versammlungshaus bauen, was jedoch aus irgend einem Grunde unterblieb. 1829 wurde mit Erlaubniß der Assembly ein Theil des Grundes verkauft und ein 78 bei 88 Fuß großes Stück zurückbehalten. Dieser kleinere Begräbnisplatz wurde von Jacob Funk und Andern mit einer Steinmauer umgeben. Im Lauf der Zeit wurde er ganz vernachlässigt. Letzten Juli wurden John und Jacob Funk, Thomas Bachman und Thomas Lindermeyer als Committee ernannt, um Gelder zu sammeln, den Friedhof in Ordnung zu bringen und mit einer eisernen Fenz zu umgeben. Diese Arbeit wurde im letzten Mai vollendet. Das Committee hatte \$100.10 dazu gesammelt und \$95.10 dafür verausgabt. Am 13. Juni wurde eine Einweihungsfeier auf dem Friedhofe abgehalten, bei welcher Gelegenheit die Prediger Samuel M. Landis und Jonas J. Schulz von Quäbertown Ansprachen hielten.



## Pilgerlied.

In unserm Königs Namen  
Betreten wir die Bahn;  
Ihr, ihr von Seinem Samen,  
O schließt euch freudig an!  
Wir zieh'n zum Friedenslande,  
Ein Leib, ein Herz, ein Geist;  
Wohl dem, der alle Bande  
Voll Selbstenmuth zerreiht.

Der Weg ist schmal, doch eben  
Und führt zur Seligkeit.  
Die Straße dort daneben  
Ist zwar bequem und breit;  
Doch wer sie geht, muß sterben!  
An ihrem Ende droht  
Ein ewiges Verderben,  
Fluch, Jörn und Qual und Tod.

D'rum wandeln wir entschlossen  
Dem Himmelsführer nach,  
Und dulden unverdrossen  
Und tragen seine Schmach,  
Und steh'n im finstern Thale:  
O Jesu, steh' uns bei,  
Und mach' im Nothzettel  
Bald Alles, Alles neu!

Seht, wie die Krone schimmert,  
Die unser Haupt einstrahlt!  
Und wird der Leib zertrümmert,  
Der Weltentbau zerfällt;  
Erlösch' Sonn' und Sterne:  
Kein Pilger werde matt!  
Doch glänz' uns schon von Ferne  
Des großen Königs Stadt!

Hin, hin, ihr Frommen!  
Es kostet Schweiß und Blut!  
Hinaus, hinausgekommen  
Mit wahren Selbstenmuth!  
Bald hebt uns unser Selbsten  
Hoch über Tod und Grab!  
Bald trocknet unsere Thränen  
Die Hand der Liebe ab.

## Winterweizenernte und Sommerfrüchte.

Anfang Juli 1886.

Winterweizen ist südlich von den großen Seen und am Stillen Meere wohl vollständig geerntet.

California nimmt durch seinen hohen Ertrag die erste Stelle ein. Sind auch die hochliegenden Erwartungen von 70 und mehr Millionen Bushel nicht erfüllt worden, so hat es doch den zweitgrößten Ertrag in seiner Geschichte erzielt, 45 Millionen Bushel von 3,450,231 Acres gegen 33 Millionen 1885 und nahe an 50 Millionen 1884. Schwere Regen im April haben die großen Ausfälle geschädigt. Die Heffensfliege, diese Pest der älteren Winterweizenstaaten, hat sich dieses Jahr zum ersten Mal in Californien gezeigt.

Dregons Ernte wird auf 15 Millionen Bushel angelegt.

Unter den Staaten östlich vom Felsengebirge nimmt Missouri den ersten Platz ein; es hat im Mai durch Hagel, im Juni durch Dürre und Chinabugs gelitten; doch nicht so, daß sein Gesamtstand irgend erheblich geschädigt worden wäre, derselbe wird, wie am 1. Juni, mit 100 anzusetzen sein, wonach die Ernte von 1,840,496 Acres, einen ansehnlich verminderten Bestand, 24,846,696 Bushel ergeben haben wird — von sehr guter Beschaffenheit. St. Louis berichtet jüngst, daß dort zugewandter neuer Weizen aus dem Staat 65 Pfund auf 5 Bushel wiege.

In Indiana folgt zunächst, auch mit vermindertem Bestand, aber sehr reichem Ertrag, 96 und an 40 Millionen Bushel, vielleicht etwas mehr, sehr guter Beschaffenheit. Schlimme Regen und Hagel haben im Mai, Dürre besonders im Juni im Süden und im Herzen des Staates etwas geschädigt; auch Fliegen und Chinabugs haben stellenweise Schaden gethan.

Dio folgt zunächst mit einem Bestand von 95, einem auch verminderten Bestand, 2½ Millionen Acre mit einem Mittelsertrag von 14 Bushel, im Ganzen über 35 Millionen Bushel; eine Schädigung geht sogar auf nahe 40 Millionen. Der Nordosten des Staates hat einen schlechten Ertrag geliefert, im Süden hat besonders das Miami-Thal durch Ueberschwemmungen Schaden genommen.

Tennessee hatte einen sehr guten Bestand bei der Ernte, 101, einen Bestand von 1,181,000 Acres, mit einem Ertrag von über 12 Millionen Bushel.

Kentucky's Areal mit Weizen war nahe einer Million Acres, der Bestand 101, welches die höchste in diesem Jahr in den mittleren und großen Winterweizenstaaten erreichte Ziffer ist. Der Gesamtsertrag reicht an 12 Millionen Bushel.

Illinois ist von den 3,049,631 Acres, die 1880 mit Winterweizen bebaut waren, fertig geerntet, bis es im laufenden Jahr nur einen Bestand von 1,444,415 Acres hat. Der Bestand war im Süden des Staates, dem Hauptweizengebiet, durch vielen Regen im Frühjahr, später durch die Fliege und Chinabugs ziemlich geschädigt; die Dürre des Juni hat im ganzen Staat schlimme Wirkung gehabt; im mittleren Staat haben sich wieder Heuschrecken gezeigt, doch ohne viel Schaden zu thun. Der Stand für den ganzen Staat wird höchstens 90 und der Ertrag nicht mehr wie 18 Millionen Bushel sein, ca. 10 Millionen mehr als 1885.

Kansas bleibt auch in diesem Jahre wieder sehr zurück; es fährt zwar nicht

ganz so schlecht wie voriges Jahr, wo es kaum etwas mehr als 10 Millionen Bushel geerntet hatte; 14,200,000 Bushel sind aber noch ein großer Ausfall gegen die 35 Millionen des Jahres 1884. Der alte Feind von Kansas, die Trockenheit, hat ihm dieses Jahr wieder arg mitgespielt. Von dem Bestand 1,801,151 Acres, 16 Procent weniger wie '84, der eingesät war, haben nur 50 Procent einen Ertrag geliefert, die andere Hälfte war ruiniert. Der „Weizenbelt“, die großen Counties im Herzen des Staates: Dickinson, McPherson und andere, weist die größte Verminderung des Bestandes auf, während der Westen eine Zunahme zeigt.

Nord- und Süd-Carolina und Georgia haben durch schweren Regen arg gelitten: der Stand ist für das erste nur 86, das zweite nur 72 und für Georgia nur 63. Der Ertrag von allen wird kaum 5 Millionen Bushel sein, gegen 6½ Million in '85.

In den beiden Virginien war der Stand zur Erntezeit ein guter, 97 in Virginien, 100 in West-Virginien, mit einem Gesamtsertrag von nahe 6 Millionen Bushel.

Michigan ist der einzige große Winterweizenstaat in dem die Ernte kaum angefangen hat. Es erleidet einen ansehnlichen Ausfall gegen '85, wo es mit einem Ertrag von über 25 Millionen an der Spitze von allen Winterweizenstaaten im Osten vom Felsengebirge war. Von seinem gegen '85 vergrößerten Bestand, 1,499,023 Acres, wird es höchstens 20 Millionen Bushel einbringen. Dünner Stand am Grund, Fröste und große Trockenheit in diesem Frühjahr und Vorkommer, auch die Fliege, tragen die Schuld an dem Ausfall.

Der Winterweizenbestand im ganzen Land zur Zeit der Einsaat war 24,787,087 Acres, der Stand für 1. Juni dürfte sich gegen 1. Juni um 2 Points verschlechtert haben, auf 90.7. Dies entspricht einem mittleren Ertrag von etwas weniger wie 12 Bushel, im Ganzen etwa 290 Millionen Bushel.

Der Sommerweizenbestand erreicht den des Jahres 1885 mit 12 Millionen Acres. Der Stand, der am 1. Juni 98.5 war, ist durch die anhaltende große Trockenheit in fast allen Sommerweizenstaaten im Juni und Anfang Juli wesentlich verschlechtert worden.

Dakota ist der einzige Staat, der seinen Bestand vergrößert hat und sehr ansehnlich, um 2,850,000 Acre, ein Sechstel mehr als 1885. Der Stand, der am 1. Juni 99 war, und Aussicht für eine Ernte von 30 Millionen Bushel gab, ist durch Spätfroste in den ersten Junitagen und durch anhaltende Trockenheit im ganzen Frühjahr und Vorkommer, durch eine ganz außerordentliche Hitze im Juni und Anfang Juli, um 20 Points herabgegangen und läßt jetzt nur Aussicht für 15 bis 20 Millionen Bushel. Der Regen, der am 8. Juli endlich im oberen Mississippithal gefallen ist, wird den Weizenstaaten kaum noch nützen.

Minnesota's Bestand ist etwas gegen '85 vermindert und befindet sich auf 2,375,000 Acres. Die Witterung war im Ganzen in diesem Staat dieselbe wie in Dakota, und so ist auch der Stand, der am 1. Juni noch 99 war, auf 78 gesunken. Man hatte wieder auf eine große Ernte, wie '84, wo sie über 41 Millionen Bushel ergab, gerechnet; man wird aber kaum über die 27 Millionen des vorigen Jahres erzielen.

Nebraska hat seinen Bestand um 10 Procent, von 1,900,000 auf 1,700,000 Acres vermindert. Anhaltende Trockenheit hat namentlich im Norden und Südosten des Staates viel geschadet, so daß der Ertrag unter Mittel bleiben und 15 Millionen Bushel nicht übersteigen wird, gegen 13,896,051 Bushel 1885.

Idaho's Bestand ist kaum vermindert, 2,600,000 Acres. Die anhaltende Trockenheit hat hier großen Schaden gethan. Der Stand von 100 am 1. Juni ist auf 85 am 6. Juli gesunken, mit Aussicht auf 25 Millionen Bushel, gegen 30 Millionen 1885.

Wisconsin hat seinen Bestand um 4 Procent gegen 1885, wo er 1,306,000 Acres war, vermindert. Der Staat hat von der Dürre des Frühjahrs und Vorkommers außerordentlich gelitten. Der Stand von 97 am 1. Juni ist am 6. Juli auf 75 gesunken. Der Ertrag, der in Aussicht steht, wird danach nur 15 Millionen Bushel sein, nicht besser wie 1885.

Man wird nicht weit vom Richtigen sein, wenn man den Stand für alle Sommerweizenstaaten, der am 1. Juni 98.5 war, auf 75 für Anfang Juli, den 6., an dem die Hitze so weit ihren Höhepunkt erreichte, ansetzt, und den Gesamtsertrag, der bei dem ursprünglichen Stand Aussicht auf 150 Millionen Bushel bot, auf 120 Millionen Bushel schätzt. Sommer- und Winterweizen würden dann 410 Millionen ergeben, gegen 357 Millionen Bushel 1885, aber von besserer Qualität für wenigstens die größte Menge des Winterweizens.

Mais nimmt jährlich ein größeres Areal ein. Die 74 Millionen Acres des vorigen Jahres, die höchste bis jetzt gezeichnete Ziffer, sind in diesem Jahre auf 76½ Million gestiegen. 25 Procent der Einsaat sind verspätet gemacht worden,

namentlich wegen Regen im April. Mais ist fast überall durch das kühle Wetter des Frühlings zurückgehalten worden. Die große Trockenheit und Hitze der letzten Wochen hat dem Mais in den Hauptstaaten kaum geschadet; die Regen, die seit dem 8. Juli vom oberen Mississippi nach Süden und Südosten verbreitet haben, kamen gerade zur Zeit. Unter den drei größten Maisstaaten hat

Iowa einen Bestand von 8 Millionen Acres, größer als '85 mit einem Bestand von 99 am 1. Juli;

Illinois einen Bestandtheil über 7 Millionen Acres mit einem Stand von 97;

Missouri einen Bestandtheil von 6 Millionen und einen Stand von 101.

Kansas hat dieses Jahr zum ersten Mal den Bestand von 5 Millionen Acres überschritten; es hat wieder Aussicht, wie im vorigen Jahr, durch eine reiche Maisernte für seinen Ausfall an Weizen entschädigt zu werden, denn der Stand der Pflanze ist ausgezeichnet, 103 am 1. Juli.

In Texas ist der Mais durch eine das ganze Frühjahr andauernde Dürre fast gänzlich vernichtet.

Häufig hat, wie Mais im vorigen Jahr, seinen höchsten bis dahin erreichten Bestand und seinen höchsten Ertrag mit 629,400,000 Bushel gehabt. Der Bestand ist in diesem Jahr etwas vergrößert worden (500,000 Acres) und reicht jetzt an 22 Millionen Acres. Der Stand ist aber nicht so günstig, wie am 1. Juli '85. Er ist nur 89 gegen 96 am 1. Juni d. J. und 97 am 1. Juli '85. Trockenheit und Hitze haben ihn fast überall, wo er gebaut wird, erheblich geschädigt und die Jultregen kommen für ihn fast überall zu spät.

Koggen hat einen unveränderten Bestand von 2½ Millionen Acres und einen Stand von 95 gegen 94.4 am 1. Juni und 95.7 am 1. Mai d. J.

Gerste hat den Bestand um ungefähr 3 Procent vergrößert; Californien, Kansas und Minnesota weisen eine ansehnliche Vergrößerung auf; auch in Texas und Tennessee ist Gerste mehr angebaut worden. Der Stand für das ganze Land war am 1. Juli 90. Californien hat eine besonders gute und reiche Ernte erzielt; der Stand war dort 102. Von 1,081,729 Acres schätzt man den Ertrag, wohl etwas hoch, auf 38 Millionen Bushel. Die Ernte wurde in Californien und in Texas schon im Mai eingebracht und am 26. Mai war schon neue Gerste auf dem Markt in San Francisco, die 64 Cent per Bushel brachte. Die californische Gerste hat sich im ganzen Land einen Namen gemacht und wird auch von den Bräuern in Chicago gern gekauft.

Kartoffeln sind durch die anhaltende Trockenheit und die Hitze in vielen Staaten bereits geschädigt. — [„Illinois Staatsztg.“]

## Riesige Erntemaschinen.

Auch im „fernen Westen“ hat man mit dem Osen in Bezug auf die Herstellung arbeitssparender Maschinen rüstig Schritt gehalten, und jetzt sind an der Pacificküste riesige Erntemaschinen im Gebrauch, welche das Getreide auf den Feldern nicht nur mähen, sondern auch dreschen, reinigen und in Säde verpacken, so daß man nur nötig hat, die vollen Säde aufzuheben und in die Speicher zu schaffen.

Es ist verhältnismäßig sehr wenig bekannt, wo und von wem jene Riesemaschinen zuerst hergestellt wurden. Ein Reisender, der neuerdings eine ausgedehnte Tour durch Oregon und das Territorium Washington machte, hat einen beträchtlichen Theil seiner Zeit der Nachforschung nach den ursprünglichen Erfindern jener Maschinen gewidmet und dabei die Entdeckung gemacht, daß die erste Maschine dieser Art in Oregon gebaut worden ist.

Bereits im Jahre 1853 hatte ein gewisser Euper in der Nähe von Lebanon, Oregon, eine Maschine gebaut, welche von Pferden vorangeschoben wurde und links die abgemähten Getreideschoben niederlegte, so daß es nur nötig war, sie aufzuheben und in den Staken zu stellen, oder zu dreschen. Zu derselben Zeit verfiel der gleichfalls in der Nähe von Lebanon ansässige Medders Banderpool auf die Idee, eine Erntemaschine herzustellen, die zugleich im Stande sein würde, das abgemähte Getreide zu dreschen. Er baute im Jahre 1855 nach seiner Idee eine solche Maschine und machte von ihr während einer Ernte Gebrauch. Sie leistete gute Dienste, war aber nicht haltbar und versagte den Dienst, nachdem sie 700—800 Ader Getreide gemäht und gedroschen hatte.

Im Jahre 1860 brachte Banderpool an ihr neue Verbesserungen an, dieselben erweisen sich jedoch nach längerer Prüfung als unbrauchbar, und er lebte zu seiner ersten Erfindung zurück. Nachdem er sich ein Patent auf seine Maschine gesichert hatte, baute er im Jahre 1864 eine neue. Er ist jetzt 81 Jahre alt, es gewährt ihm aber noch heute Vergnügen, das ursprüngliche Modell seiner Erntemaschine auf seiner Farm in der Nähe von Lebanon zu zeigen. Seine erste Maschine brauchte 10 gute Pferde und drei Mann zur Bedienung und mähte

und drosch 12—18 Ader Getreide per Tag. Banderpool nuphte seine Erfindung nicht weiter aus, doch wurden Andere durch sie angeregt und verlegten sich gleichfalls auf die Idee, eine gute Mäh- und Dreschmaschine zu bauen.

Der Erste, der die Sache wirklich ernst nahm und für sie Geld opferte, war W. G. Davis in der Nähe von McMinville in Oregon. Er wurde in seinen Bemühungen von seinem Bruder L. E. Davis thatkräftig unterstützt. Beide begannen ihr Werk im Jahre 1866 und nahmen darauf im Jahre 1867 mehrere Patente heraus. Diese Patente bilden bis auf den heutigen Tag die Grundlage für verschiedene erfolgreiche Maschinen dieser Art.

Die Gebrüder Davis bauten zuerst zwei Maschinen, von denen sie die eine fünf, die andere sechs Jahre lang benutzten. Beide Maschinen wurden benutzt, um Tausende von Aclern Getreide in dem großen Willamette-Thal zu mähen und zu dreschen.

Fast alle Mäh- und Dreschmaschinen, die jetzt an der Pacificküste im Gebrauch sind, erfordern eine Bedienung von 18 bis 20 Jünglingen, und von drei bis vier Leuten. Diese Maschinen können durchschnittlich 20 bis 40 Acler den Tag bearbeiten. Die Kosten per Acler betragen Alles in Allem 50 bis 70 Cents, und dafür wird das Getreide nicht nur gemäht und gedroschen, sondern auch gleichzeitig in Säde verpackt. Diese Maschinen werden jetzt sehr häufig im San Joaquin-Thale verwendet, und sie machen von der Ferne den Eindruck, als ob sich eine wandernde Karawane durch die Felder bewege.

## Bilder aus Rußland.

Unter der obigen Ueberschrift bringt die „N. St. St.“ Nachrichten aus Rußland, von denen einige auch für unsere Leser von Interesse sind:

Die Lage der baltischen Provinzen Rußlands wird mit jedem Tage schwieriger. Die mir aus authentischer Quelle zukommt, sind dort auch in letzter Zeit wieder russische Gewaltthaten gegen die Deutschen vorgekommen. Nachdem durch vorgegangene Decrete die deutsche Sprache in den Schulen abgeschafft und die russische als Unterrichtssprache eingeführt worden ist und keine deutschen Lehrer mehr an den Gymnasien und Realschulen angestellt werden dürfen, hat sich der Deutschenhaß einen bleibenden Schauplatz in der Geschichte der Menschheit gestellt durch folgende zwei Gewaltthaten, die überdies deutlich beweisen, daß die jegige russische Regierung gesonnen ist, die ganze Culturgeschichte Rußlands, von Peter dem Großen bis auf Alexander II., mit Füßen zu treten und zur Zeit Zwan des Grauens zurückzuführen. Der Deutschenhaß hat sich an die letzte positive Stütze der Deutschen in Rußland gewagt — man nimmt ihnen die Ausübung der protestantischen Religion.

Die protestantischen Prediger werden von jetzt ab nicht mehr, für etwaige Vergehen, dem geistlichen Gerichte ihrer Consistorien und durch diese dem allgemeinen Gerichtsverfahren, sondern der Gerichtsbarkeit der griechisch-orthodoxen Kirche, d. h. dem heiligen Synod, übergeben, mit anderen Worten, die Prediger der protestantischen Kirche sind nicht nur für rechtlos erklärt, sondern, was noch viel schlimmer ist, sie sind zu Schlachttopfern der orthodoxen griechischen Geistlichkeit und des Deutschenhaßes ersehen. Hier die Beweise:

Prediger B. im Gouvernement Liefland hatte einige Kinder griechischer Confession in seiner Gemeindefschule, welche auf Wunsch ihrer Eltern auch am protestantischen Religions-Unterricht theilnahmen. Auf Denunciation des orthodoxen Popen wurde der Prediger, ohne jede Unterfuchung, vom Amte dispensirt und, wie gebräuchlich, dem weltlichen Gerichte, „wegen Nichtbefolgung des Befehles“ übergeben. Der bezügliche Gerichtsschreiber setzte ihn in Freiheit, da er eine Uebertretung des Befehles nicht finden konnte, und bat um die allerhöchste Genehmigung, den Prediger wieder in sein Amt einstellen zu dürfen. Anstatt dessen jedoch wurde befohlen, die Sache dem heiligen Synod zu überweisen, der denn auch unterthänigst sand, daß „das Decret vom 15. März überschritten sei“, den Geistlichen seines Amtes verlustig erklärte und zum Exil verurtheilte. Ein Decret aber vom 15. März war nie bekannt geworden.

Der zweite Fall fand im Curländischen Gouvernement statt. Dem Prediger Sch. wurde während des Sonntags-Gottesdienstes die Kirche mit Gensdarmen umstellt und er selbst aufgefordert, von der Kanzel zu kommen. Eingedenk der Stelle, „Gebet dem Kaiser, was des Kaisers ist“, verließ er die Kanzel und stellte sich den Gensdarmen. Man versuchte ihn zu überreden, einen Act zu unterschreiben, demzufolge er des Hochverrats in folgendem Falle angeklagt war: In dem Sprengel des Predigers befanden sich einige lettische Familien, die in früherer Zeit, durch nicht gehaltene Versprechungen von Land, Nachlaß der Abgaben u. s. w. verlockt, zur orthodoxen griechischen Kirche übergetreten waren. (In Glaubenssachen soll man sich aber keine irdischen Vortheile

vorspiegeln lassen. Anm. des „Rundschau“-Ed.) Diese Leute nun, den offenen Betrug der griechischen Geistlichkeit wahrnehmend, hatten sich an jenen Prediger gewandt mit der Bitte, ihnen den Weg anzugeben, auf dem sie entweder zu den ihnen vorgespiegelten Vergünstigungen gelangen oder zum Protestantismus zurückkehren könnten. Prediger Sch. schrieb daher an den Vorsitzenden der Bittschriften-Commission und ersuchte ihn, die erforderliche legale Form anzugeben. Form und Wortlaut der Bittschrift wurden ihm auch geschickt und eine Bittschrift ging, von 64 Gemeindegliedern, aber ohne Unterschrift des Predigers, an die erwähnte Bittschriften-Commission. — Darin bestand der Hochverrath. Der Prediger wurde eingezogen, vom Amte entsetzt und ohne weitere Untersuchung nach Witebsk in Littauen geschickt, mit dem directen Befehl, daß er keine Befugniß habe, sich durch Stundengeben oder literarische Arbeiten zu helfen, wogegen ihm zum eigenen Unterhalte und dem seiner Familie 14 Kopelen täglich, d. h. sieben Cents, ausbezahlt werden. Sieben Cents täglich für fünf Personen! Heißt dies nicht, die Familie der schlimmsten Tortur, dem Hungertode, übergeben?

## Indianer in Kansas.

Es ist vielleicht nicht allgemein bekannt, daß von den zahlreichen Indianerstämmen, die vordem auf den fruchtbaren Ebenen von Kansas lebten, noch übrig geblieben sind. Es sind die Pottawatomies, Kickapooos, Jowas, Sacs und Foxes und Munkees.

Diese fünf Indianerstämme bestehen allerdings zusammen nur aus 962 Seelen.

Davon kommen auf die Pottawatomies 430, auf die Kickapooos 235, auf die Jowas 138, auf die Sacs und Foxes 87, und auf die Munkees nur 76.

Die Pottawatomies, eine Präräbeide von Nothhäuten, leben auf der Reservation gleichen Namens in Jackson County in Kansas. Sie umfaßt 77,357 Acre.

Nur vier Zehnteltheile der ganzen Reservation sind zum Ackerbau geeignet. Die übrigen sechs Zehntel könnten jedoch größtentheils zu Weideland benutzt werden. Bewässert wird die Pottawatomie-Reserve von zwei großen und mehreren kleinen Bächen, die sich so vertheilen, daß in allen Theilen stets genügend Wasser vorrath vorhanden ist. Die Nothhäute, die diese Reservation bewohnen, besitzen 110 einzelne Farmen. Letztere haben ein Areal von durchschnittlich 300 Acres und sind sämmtlich von dichten Heden umschlossen. Die meisten Pottawatomies sind seit den Missionstagen des Pater De Smet katholisch. Sie wohnen in Blockhäusern. Einige haben sich sogar Häuser aus Steinen erbaut, sie sind fast ohne Ausnahme friedfertig, redlich und fleißig.

In Brown County in Kansas liegt die „Kickapoo-Reservation“. Sie wird von dem Kickapoo-Indianerstamme bewohnt und umfaßt 19,173 Acre Land. Der Grund ist dort reicher als in der Pottawatomie-Reserve. Dreiviertel eignen sich vorzüglich zum Ackerbau. Die Kickapooos sind im Besitze von 66 einzelnen, gut umzäunten Farmen. Auf einem Drittel dieser Farmen findet man schon junge Obstkärten. Diese Nothhäute sind sparsam, ziehen Pferde, Schweine und anderes Vieh und pflanzen daselbst gut.

Die Jowas und die Sacs und Foxes leben auf ihren Reservationen theils im nordöstlichen Kansas, theils im Südosten-Nebraska's. Die Jowas haben 16,000, die anderen beiden Stämme dagegen nur 8000 Acre Land in ihrem Besitze.

Beinahe die ganze Reservation der Jowas ist umzäunt, entweder zu Farm- oder zu Weidzwecken. Obstkärten sind dort schon ziemlich zahlreich. Diese Indianer sind friedfertig und theilweise civilisirt. Sie ziehen eine ziemlich Anzahl von Pferden und Schweinen und etwas Hornvieh.

Die Reserve der Sacs und Foxes ist ebenfalls größtentheils von Zäunen umgeben. Das Land wird meistens zu Weidzwecken benutzt, obwohl es auch einige große und eine Anzahl kleiner Farmen giebt.

Die Munkee-Indianer leben auf ihrer Reservation in Franklin County. Es sind dies eigentlich zwei Stämme: Die Chippewas und die sogenannten Chirians, werden aber kurz Munkees genannt. Ihre Reserve umfaßt zusammen 4395 Acre. Die Bevölkerung besteht aus 36 Männern und 40 Equams. Darunter giebt es nur 4 Personen, die nicht wenigstens einigermaßen englisch verstehen und reden können. Die Munkee-Indianer sind größtentheils klug und gelehrig. Sie wohnen zusammen in schiefen Häusern. Obgleich das Land an manchen Stellen feucht ist, so sind doch andere Theile zum Ackerbau geeignet. — [„America.“]

Die diesjährige Pflückernte in Delaware und Maryland steht in Gefahr, daß die Aeste nicht im Stande sein werden, ihr Gewicht zu tragen, da sie zu sehr mit Früchten überladen sind.



# Die Rundschau.

Erscheint jeden Mittwoch.

Alle Mittheilungen und Wechselblätter für, sowie Briefe betreffs der „Rundschau“ versende man mit folgender Adresse:

Rundschau,  
Elkhart, Indiana.

Elkhart, Ind., 21. Juli 1886.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind. as second class matter.

## Die früheste Erwähnung des Rastrens

gehielt schon im ersten Buch Moses im 14. Capitel, wo von Joseph gesagt wird, daß er sich den Bart abnahm, ehe er vor dem König erschien. Auch im Leviticus und anderen biblischen Büchern wird auf die Sitte des Rastrens angespielt, jedoch ist Egypten das einzige Land, wo diese Sitte bestand, in allen andern war sie völlig unbekannt. Herodotus führt an, daß die Ägypter als Zeichen der Trauer ihren Bart wachsen ließen. Zu anderen Zeiten legten sie jedoch den größten Werth auf das Rastren und es galt als ungebührlich und lächerlich, es zu unterlassen. Wollte man einen ungebildeten, niederen Menschen darstellen, so bildete man ihn mit einem Bart ab. Abweichend von den Römern der späteren Zeit beschränkten die Ägypter das Vordrängen des Bartabschneidens nicht auf die freigelegenen Bürger, sondern nöthigten ihre Sklaven, Bart und Haare zu scheeren. Auch die Priester schoren ihr Haupthaar. Das Abschneiden des Bartes wurde bei den Römern 300 Jahre v. Chr. Sitte. Nach Plinius war Scipio Africanus der erste Römer, der sich täglich rasiren ließ. In Frankreich wurde die Sitte allgemein, als Ludwig XIII. jung und bartlos den Thron bestieg. Die Angelsachsen trugen lange Bärte, bis sie nach der Eroberung Englands von den Normannen gezwungen wurden, deren Beispiel nachzuahmen, welche sich zu rasiren pflegten. In der Zeit Edward's III. bis zu Karl I. wurden allgemein lange Bärte getragen unter Karl's II. Regierung wurden nur Schnurrbärte und Knebelbärte getragen und bald danach wurde die Sitte des Rastrens in ganz Europa allgemein. Erst seit der Zeit des Krimkrieges datirt die Erneuerung der Mode, Bärte zu tragen.

## Farmarbeiter nach dem fernen Westen spedirt.

Die Nachfrage nach Farmarbeitern im „East Garden“, New York, ist gegenwärtig sehr bedeutend, kann aber bei weitem nicht befriedigt werden. Vier Fünftel der von Deutschland und Irland Eingewanderten werden so weit als möglich westwärts geschickt, aus dem Grunde, um die Einwanderer von New York fern zu halten, denn jedes Jahr, unmittelbar nach der Ernte, kehren viele derselben nach dem East Garden zurück, um da eine Aufnahme zu finden oder dem Publikum zur Last zu fallen. Gegenwärtig kommen sehr wenige geschickte Handwerkerleute in's Land; die Ursache davon mag wohl sein: Die vielen Streiks hierzulande und das Verbot des Congresses, Contractarbeiter einzuführen.

## Sinnsprüche.

Wesh Lobspruch mich nicht adelt,  
Desh Schimpf mich auch nicht tadelt..

Das kleine Wörtchen „Nuz“  
Ist doch von allen Nüssen,  
Die Menschen knaden müssen,  
Die allerhöchste Nuz.

Mistenn' den Werth der Sorgen nicht,  
Du hast sie nicht vergebens,  
Sie sind das treibende Gewicht  
Am Umrerf deines Lebens.

Manch' Aegerniß wär längst vergessen,  
Würd' uns nicht ohne Unterlaß  
Das d'rüber wachende Gras  
Von Dornen heruntergreifen.

Ist stark dein Arm mußt du nicht darben,  
Greif erst nur in's Getriebe ein;  
Es giebt ja Vieles noch zu garben,  
Du mußt nur wollen Schnitter sein.

## Gemeinnütziges.

Um das Blau- oder Schwarzwerden der Speisen zu verhüten, welche in eisernen, schlecht oder gar nicht emallirten oder in verzinnten Töpfen gekocht werden, blist, wie man glaubt, das Eisen oder Ausgüßen solcher Geschirre sehr wenig. Weit besser kann man diesem Uebelstande vorbeugen, wenn man in solchen Töpfen Kaffeebohnen röstet. Zu diesem Ende schüttet man die rohen Kaffeebohnen statt in eine Kaffeemühle in den eisernen Topf und brennt sie unter fortwährendem Umrühren dann so lange, bis sie die bekannte braune Farbe angenommen haben. Speisen, in so zuvor behandelten Töpfen gekocht, sollen durchaus nicht misfarbig werden.

Gegen den Kornwurm wird Folgendes angerathen: Man taucht leinene Lächer in Wasser, das mit etwas Zucker vermischt wurde, ringt sie aus und breitet sie dann auf den Kornbäufen. In ungefähr zwei Stunden findet man fast alle Kornwürmer auf der Leinwand. Diese nimmt man nun behutsam hinweg und die Würmer zu erfassen, und wiederholt dies Verfahren bis das Getreide rein ist.

## Allerlei.

Dem neuesten Adresskalender zufolge hat Chicago 750,000 Einwohner.

In Iowa ist eine Billard-Prohibition ausgebrochen, indem bei einer Volksabstimmung mit 131 gegen 113 Stimmen Schließung der Billardhallen beschloffen wurde.

Bezüglich der öffentlichen Schulden stehen die Ver. Staaten gegenüber den Ländern der alten Welt glänzend da. Hier kommen auf den Kopf der Bevölkerung 23, in Oesterreich 30, in Rußland 35, in Spanien und Italien je 80, in Großbritannien 100 und in Frankreich 130 Dollars.

Fünfundfünfzigjähriger Ertrag. — J. J. Polben von Weissenburg fand neulich in seines Vaters Feld einen Roggenstod, der 55 Halme, jeder mit einer wohlgefüllten Ähre, trug. Alle diese waren aus einem Korn gewachsen.

Joseph Rabinowitsch, der jüdische Reformier in Südrussland, setzt sein Werk in Kischinew fort, wo er jeden Sonntag zu gedrängten Versammlungen jüdischer Zuhörer, Männer und Frauen, redet, welche hungern und dürsten nach dem Evangelium.

Große Massen Israeliten wandern aus Rußland und Rumelien nach Jerusalem. Die Noth unter ihnen ist so groß, daß sie gezwungen werden, sich irgendwo im Lande Palästina's anzusiedeln. Auf diese Weise kommen sie wieder in den Besitz ihres eigenen Landes.

Vor 88 Jahren war keine Bibel in Indien, kein Sabbat, keine religiöse Gemeinschaft auf keine Weise, keine Kirche, kein Gott als ein Stück Holz oder ein Affe, kein Erlöser als der Fluß Ganges, keine Anbetung als die der Abgötter. Jetzt giebt es 200,000 Christenbekenner in Indien.

John B. Smith von New Britain, Conn., hatte letzten Herbst auf seiner Bauerei so viele Äpfel geerntet, daß er absolut nicht wußte, was er mit all' dem Segen anfangen sollte. Er brachte 400 Fässer voll in das Eishaus eines Nachbarns und ließ sie dort stehen. Im Winter wurde das Haus mit Eis gefüllt, und die Äpfel gefroren. Zu Smiths großer Verwunderung stellte es sich vor einigen Tagen, als man das Eis aus dem Hause entfernte, heraus, daß die Äpfel sich auf eine ausgezeichnete Weise erhalten hatten. Er versandte 25 Fässer nach New York und fand dafür zu 83 per Faß willige Käufer. Die Äpfel fanden solchen Anklang, daß bald der ganze Rest zu demselben Preise vergriffen war. Smith hatte aus den „nichtsicheren“ Äpfeln einen Erlös von \$1200 gemacht.

Photographische Arbeits-Ueberwachung. Lessers, der Erbauer des Suezkanals und des gegenwärtig in der Ausföhrung begriffenen Panamacanals, überwaht den Fortgang der Arbeiten am Panamacanal ununterbrochen, ohne Paris zu verlassen und sich an Ort und Stelle zu begeben. Täglich werden nämlich photographische Aufnahmen von den Erdarbeiten gemacht und an Lessers' Gesandt, der auf diese Weise genau von dem Fortgang des Riesenvorwerkes unterrichtet ist und von der Ferne aus etwa nöthige Anordnungen treffen kann.

Als Ludwig XIV. von Frankreich die Protestanten verfolgte, erregte seine Grausamkeit das Mißfallen der englischen Regierung. Eine Anzahl der Unglücklichen war auf die Galeeren geschickt worden. Nun beschwerte sich der englische Gesandte im Namen seiner Regierung und verlangte die Freilassung der Gefangenen. Aber der stolze Franzosenkönig süßte sich durch dieses Begehren sehr unangenehm berührt und fragte unwirsch: „Was würde wohl der König von England sagen, wenn ich von ihm verlangte, er solle die Gefangenen von Newgate freisetzen?“ Newgate war ein großes englisches Gefängniß, in welchem Verbrecher saßen, wegen der gefangenen Protestanten durchaus ehrbare und unbescholtene Leute waren, die nur wegen ihres Glaubens die harte Strafe der Galeeren erdulden mußten. Da antwortete der englische Gesandte mit seiner Ironie: „Sire, mein allergnädigster Gebieter, der König von England, würde gewiß Ihre Bitte gerne bewilligen, wenn Eure Majestät die Freilassung der Newgate Gefangenen verlangt mit dem Hinwisse, daß es Ihre Glaubensbrüder seien.“

Ein heißer Sturm in Dakota am 7. Juli wird in Privatdepeschen als furchtbar geschildert. Die wochenlange drückende Hitze Hige, wobei die Luft schließlich einem Badofen in vollem Brande glüht, und das Quecksilber über 100 stand, machte plötzlich um 4 Uhr Morgens einem stehenden Sturm aus Südwesten Platz, der dunkle Wolken herauf führte und der eine halbe Stunde dauerte und allen lebenden Wesen fast den Athem raubte. Die Temperatur war 120; den Leuten drang der Schweiß aus allen Poren und Alle saßen dem gewissen Untergang entgegen. Hätte dieser Samum, oder heiße Wüstenwind, mehrere Stunden, statt einer halben, gedauert, so würde kein Thier am Leben geblieben sein in den Landstrichen in Dakota und Minnesota, über welche er dahin fuhr. Ein Mann äußerte sich dra-

ußisch darüber, er habe gedacht, die Erde wolle sich in die Sonne stürzen. Die Hitze war so groß, daß viele aus den Betten sprangen und aus den Häusern flohen, weil sie glaubten, diese ständen im Brand. Nach dem heißen Wind folgte dann ein kühlender Luftstrom, aber noch um 9 Uhr Morgens hatte man 100 Grad Hitze.

## Telegraphische Nachrichten.

### Ausland.

Deutschland. — Berlin, 10. Juli. Die Nachricht von einer bevorstehenden Zusammenkunft der Kaiser von Deutschland, Oesterreich und Rußland taucht wieder auf und es unterliegt keinem Zweifel, daß eine solche Zusammenkunft für den Herbst in Königsberg oder Kiel beabsichtigt wird.

Berlin, 11. Juli. Der amtliche Bericht über die Ernteaussichten in Preußen ist, namentlich in Betreff des Roggens und Weizens, höchst zufriedenstellend.

Berlin, 15. Juli. Der Dampfer des Norddeutschen Lloyd, „Solfer“, ist von Bremen nach Australien abgegangen und hat damit den Verkehr auf der neuen deutsch-australischen Linie eröffnet.

München, 15. Juli. Die verwitwete Königin Marie von Bayern, die Mutter des verstorbenen Königs Ludwig II., hat den Befehl erteilt, auf ihre Kosten, aus dem Ufer des Starnberger Sees, zunächst der Stelle, wo ihr Sohn und Dr. v. Budden ertrunken sind, eine Gedächtnis-Capelle zu erbauen.

Deßterreich-Ungarn. — Pest, 13. Juli. Der amtliche Bericht über die Ernte in Ungarn schätzt deren Ertrag an Weizen auf 89 Procent einer Durchschnittsernte; im vorigen Jahre belief er sich auf 91 Procent. Für Roggen und Hafer sind die Aussichten ausgezeichnet, schlecht dagegen für Gerste.

Wien, 13. Juli. Die Cholera greift in den Dörfern der Umgegend von Triest und Triume um sich. Beide Städte sind durch Postenfalten abgesperrt; aller unmittelbarer Eisenbahnverkehr ist eingestellt.

Großbritannien. — Belfast, 12. Juli. Heute Abend kam es hier zwischen Protestanten und Katholiken zu ernstlichen Krawallen. Viele Leute wurden durch Steinwürfe oder Revolverschüsse schwer verwundet und mußten in die Hospitäler gefahrt werden. Schließlich stellte Militär die Ruhe wieder her.

London, 14. Juli. England und die Ver. Staaten haben einen Auslieferungsvertrag geschlossen, welcher Bestimmungen über die Auslieferung von Dynamit-Verbrechern enthält.

London, 15. Juli. Trotz aller Ablehnungen wird mit Bestimmtheit behauptet, daß der Entwurf eines Auslieferungsvertrages zwischen Großbritannien und den Ver. Staaten von dem Minister des Auswärtigen, Grafen Roseberry, und dem amerikanischen Gesandten Phelps unterzeichnet worden ist und jetzt in Washington liegt. Die Aussicht auf einen wirklich ausführbaren Auslieferungsvertrag erregt hier große Befriedigung. Die Beamten der Scotland Yard (die Londoner Geheimpolizei) stimmen darin überein, daß der alte Auslieferungsvertrag völlig nutzlos war, da er viele der schlimmsten Verbrecher als politisch von der Verfolgung ausschloß. Ein alter gewiegter Geheimpolizist bemerkte: Wenn der Vertrag in Kraft treten sollte, würden viele bekannte Gesichter in New York und London bald verschwinden.

Liverpool, 15. Juli. Die „National Steamship Company“ hat es abgelehnt, eine zweite Banke griechischer Zigeuner, die sich in dem Bahnhofe niedergelassen hatten, als Passagiere anzunehmen. Sie starrten förmlich vor Schmutz und die Eisenbahnbeamten sind genöthigt gewesen, verschwerendlichen Gebrauch von Desinfectionsmitteln zu machen. Ein Friedensrichter, der um Befehl zur Räumung der Banke angegangen worden war, erklärte sich für nicht befugt dazu, weil der Bahnhof Privateigenthum sei.

Frankreich. — Paris, 12. Juli. Die Regierung hat den Befehl erlassen, noch vor dem Monat August sechzigtausend Reperitregewehre an die Truppen auszugeben, da Deutschland kürzlich die in Elsch-Verträgen stehenden Infanteriebataillone in ähnlicher Weise bewaffnet hat.

Italien. — Rom, 13. Juli. Die aufsehenswerthen Merkmale der in Italien herrschenden Cholera sind entsehlige Krämpfe im Magen und die große Schnelligkeit, mit welcher die Krankheit zum Tode führt. In vielen Fällen sterben die Kranken schon eine Stunde nach dem ersten Anfall.

Rom, 16. Juli. Die geistigen Choleraberichte ergeben über den Stand der Seuche folgendes: Stadt Brindisi: 12 neue Erkrankungen, 4 Todesfälle; Provinz Brindisi: 103 Erkrankungen, 46 Todesfälle; Fontana: 53 Erkrankungen, 18 Todesfälle; Catano: 23 Erkrankungen, 1 Todesfall; Benevento: 1 Erkrankung, 1 Todesfall; Codigoro: 5 Erkrankungen, 3 Todesfälle.

Rußland. — Frankfurt a. M., 11. Juli. Die russischen Transportgesellschaften haben Anhalten getroffen, die Frachtsätze von lausachischem Petroleum nach Oesterreich und Deutschland auf einen Rubel vom Centner festzusetzen. Von Baku bis Triest wird die Fracht nur vier Gulden betragen.

London, 12. Juli. Der Wiener Berichterstatter der „Times“ telegraphirt, daß in Batum über die Kürze der Zeit, binnen welcher der dortige Freiheit geschlossen werden soll, sehr geflagt wird. Eine große Anzahl britischer und amerikanischer Schiffe, welche schon vor dem Erlasse der betreffenden Anordnung nach Batum unterwegs gewesen seien, könne dort vor der Schließung des Freihafens nicht mehr eintriften und in Folge davon würden viele Verender von Ladungen ohne ihre Schuld großen Schaden zu erleiden haben. — Das hiesige Mundstüd der russischen Regierung, „Le Nord“, kündigt an, die russische Regierung werde fernerhin an britische, amerikanische oder schweizerische Bürger keine Orden mehr vergeben, weil die Regierungen dieser Länder keine Orden an russische Unterthanen verliehen.

St. Petersburg, 15. Juli. Während heute ein Eisenhändler einen Wagen voll alten Artillerie-Materials, welches er von der Regierung gekauft hatte, ablad, platzte eine neuzugige Bombe, die für gehörig entladen gehalten worden war, unter einer Gruppe von Arbeitern und Anderen, um 16 Menschen, darunter vier Kinder, wurden von den Sprengkräften erschlagen, während Andere verwundet wurden.

Moskau, 15. Juli. In dem städtischen Roden im Gouvernement Sielesie in Rußisch-Polen sind 100 Häuser abgebrannt und 300 Familien dadurch obdachlos geworden. Die Einwohnerzahl des Ortes beläuft sich auf nur 2506.

Rumänien. — Bukarest, 11. Juli. Ein Beobachtungscorps steht im Begriff, an die bestärkliche Grenze abzurücken.

Wien, 11. Juli. Das „Tagblatt“ glaubt, daß Rumänien und Bulgarien unter Zustimmung Oesterreichs und Deutschlands ein geheimes Bündniß zum Schutze gegen russische Uebergriffe geschlossen haben.

Afganistan. — London, 16. Juli. Die transafghanische Eisenbahn ist jetzt dem Handelsverkehr bis Herat geöffnet.

Sina. — London, 15. Juli. Nachrichten aus Peking melden, daß die Minister und der Rath der Sternkundigen angewiesen worden sind, für den Regierungsantritt des jungen Kaisers Luang zu einem glückwünschenden Tag im ersten Monate des neuen chinesischen Jahres auszusuchen.

### Inland.

Milwaukee, Wis., 11. Juli. In Watertown, einem von 500 Menschen bewohnten Weiler im County Racine, an der Grenze des County Milwaukee, ist ein sehr bössartiger Typhus ausgebrochen, an welchem bereits vierzig Menschen erkrankt und zwei gestorben sind, während der Tod Anderer kühnlich erwartet wird, und der sich bereits bis nach Rochester verbreitet hat.

Kanlaker, Ill., 12. Juli. Am Freitag hat ein mit Hagelschlag verbundener Gewittersturm zehn Meilen südwestlich von hier großen Schaden angerichtet. Die Feldfrüchte wurden von den Schollen in Grund und Boden geschlagen. Die Weizen und Haferfelder sehen aus wie abgemäht. Auf der Nordseite der auf drei bis vier Meilen breiten Surabahn gelegenen Häuser ist kein Fenster ganz geblieben. Das Unwetter begann eine Meile westlich von Debanse, zog zwei oder drei Meilen nordwestlich, dann fast auf derselben Bahn zurück nach Süden und schloß sich einem Punkte zwischen Elston und Alhnam. Von dem Hagelschlag abgesehen verursachte der Sturm an den Dächern der Gebäude großen Schaden und viel Vieh kam um das Leben. Bei Alam Kris in der Ostschiff Pilot schlug innerhalb einer Stunde der Hagel dreimal ein und zerschmetterte das Haus schließlich ein. In Esser wurde Kate Shannon von einem Blitze zu Boden geworfen.

Nashville, Tenn., 13. Juli. Vor einigen Wochen wurde William Reed beim Baden im Flat Creek bei Shelbyville, Tenn., und bei dem Versuche, unter den Steinen auf dem Grunde des Flusses mit den Händen Fische zu fangen, von einer giftigen Wasserfchlange, einer Moccasinfchlange, in den Armeen gebissen. Reed tödtete das Reptil und dachte nicht weiter an den Biß. Vor einigen Tagen begann jedoch die Verlesie Hand anzuschwellen und es traten bei Reed alle Symptome ein, welche der Hundswuth eigenthümlich zu sein pflegen, namentlich verlor er die Sprache, der Biß, der sich seinem Bette näherte. Der Kunst und der unermülichen Pflege seiner Aergte gelang es jedoch, die Krankheitserscheinungen allmählich zu unterdrücken und Reed befindet sich auf dem Wege der Genesung.

Syracuse, N. Y., 13. Juli. Frau Catharina Benedict, eine schätzwürdige Frau, ist am Mittwoch Abend in Mottville gestorben, nachdem sie 35 Tage lang außer täglich einem Theelöffel Whiskey weder Speise noch Trank zu sich genommen hatte.

Chattanooga, Tenn., 13. Juli. Ein von 200 Züchtlingen in der Dade-Kohlengrube in Scene gespielter Streik nimmt erste Verhältnisse an. Die Leute haben sich stark verweigert und sagen, daß sie nicht eher an die Arbeit zurückkehren werden, als bis ihnen bessere Behandlung zugesichert wird. Die Arbeiter und Wächter haben sie bis jetzt zur Wiederaufnahme der Arbeit nicht bewegen können, und man befürchtet, daß auch die übrigen 300 Züchtlinge sich den Streikern anschließen werden.

San Francisco, 13. Juli. Nachrichten von Tombstone zufolge ist Veronimo dem ihm in Mexiko nachstehenden Hauptmann Lawton entgangen und sucht jetzt mit den Seinigen nach Arizona zu entkommen.

St. Louis, 14. Juli. Hugh M. Brooks, alias W. D. Morrell, der Mörder des englischen Handelsreisenden Charles Arthur Peller, ist heute zum Tode verurtheilt worden und soll am 27. August hingerichtet werden. Die Vertheidigung wird in den nächsten Tagen an das Obertribunalgericht Berufung einlegen.

Milwaukee, 14. Juli. In der Umgegend von Tama sind 200 Acker Preiselbeeren, welche theils J. J. Case in Racine, theils dem Richter Rye und theils dem R. L. Baker'schen Nachlasse gehören, durch die neulichen Waldbrände vernichtet worden. Der Schaden wird auf \$50,000 geschätzt. Es wird auch in zehn Jahre Zeit sollen, bis die Wärdeln der verenteten Sträucher wieder tragbare Erträge getrieben haben werden.

Sioux Falls, 14. Juli. Der verfassunggebende Convent hat heute den Antrag: die Frage, ob sich Süd-Dakota unverzüglich für einen Staat erklären solle oder nicht, dem Volk zur Abstimmung vorzulegen, mit 31 gegen 20 Stimmen abgelehnt.

Newark, N. J., 15. Juli. Der in der vergangenen Nacht und heute Morgen gefallene Regen hat in diesem County einen Schaden von wahrscheinlich \$100,000 angerichtet. In vielen Fällen wurden die noch im Wachsthum begriffenen Erzeugnisse der Kräutereien vernichtet und mehrere Brücken wurden von der Hochfluth hinweggerissen.

Baltimore, Md., 15. Juli. Heute Abend entlud sich hier und namentlich in dem westlichen Stadttheile ein Gewittersturm mit wolkenbräutigem Regen. In der Strider-Straße und der Harlem-Avenue wurden viele Häuser abgedeckt und auf dem Harlem-Platz wurden vom Sturm Bäume entwurzelt. In der Fremont Avenue drang das Wasser fast in alle Häuser. Der Schaden ist groß.

Wethersford, Tex., 15. Juli. Der National-Abgeordnete Lanham ist von hier aus telegraphisch aufgefordert worden, von der Bundesregierung Abhilfe für den Nothstand in den von der Dürre heimgegriffenen Gegenden in Texas zu erbitten, da es Hunderten von Familien an den nothwendigsten Lebensmitteln fehlt.

Nashville, Tenn., 15. Juli. Die streifenden Sträflinge in den Dade-Kohlengruben bei Coal City, Ga., haben sich nach zweitägigem Hunger und Durst ergeben und werden aus ihrer Verhaftung gebracht und in Hefen gelegt. Nur ein einziger Meutereiter weigerte sich, das befehlte Haus lebend zu verlassen.

New York, 16. Juli. In den letzten sieben Tagen sind in den Ver. Staaten 163 und in Canada 20, zusammen also 183 Abblugungseinschreibungen vorgekommen, gegen 179 in der Vorwoche.



# \$500,000 zu 8 Procent.

## Keine Commission! Billiges Geld!

Wir haben jetzt ständige Verbindungen, wobei wir Geld zu 6 und 7 Procent Zinsen und mäßiger Commission und zu 8 Procent ohne Commission ausleihen auf Farmen in Harvey, Reno, McPherson und Marion Counties.

Kleine Summen leihen wir zu 8 1/2 Procent Zinsen.

Durch lange Erfahrung im Geschäft können wir das Geld so rasch besorgen als irgend ein Anderer.

Anzahlungen am Stamm können ohne Kosten gemacht werden, ehe die Hypothek (Mortgage) fällig ist.

Alle Hypotheken zahlen wir aus und erneuern oder vergrößern dieselben.

Wir versichern Gebäude, Vieh und Getreide gegen

**Feuer, Blitz und Sturm zu den billigsten Raten.**

Wir machen Landverreibungen und besorgen Besitztitel (Abstracts) für mäßige Preise.

Wir sind stets bereit, alle Anfragen schriftlich oder mündlich zu beantworten, und willens, den Deutschen mit Rath und That behilflich zu sein in allen Geschäftsangelegenheiten.

Unser Motto: „Thue recht und schene Niemand.“

Adressirt oder kommt zu

**J. W. Eng & Co., Burrton, Kans.**

24—26, '86.

### !!! Dresden !!!

Die von mir erfundenen Verbesserungen an der Dreschmaschine sind: Selbstfütterer, Träger des

ungebrochenen Getreides vom Schieber in die Maschine, Feuchtschaber, Ernteträger.

1. Man spart der Tag 10 Mann. 2. Man ist nicht gezwungen, auf Arbeiter zu warten. 3. Man spart bei Unterbrechungen unnützlichem Arbeitslohn. 4. Man spart an Kraft 3000 bis 4000. 5. Man ist nicht gezwungen, fremde Hilfe zu suchen. 6. Man spart Tagelohn für zehn Mann.

Sieben Mann können mit diesen Verbesserungen soviel dreschen als 17 auf die gewöhnliche Weise. Die Verbesserung dieser Verbesserungen erfordert 3 Pfund Dampf, etwa eine halbe Pferdekraft, und etwas Öl. Man sende für Cataloge und Preise.

**D. H. Good, Canada, Kans.**  
Der Selbstfütterer ist nachmals sehr verbessert und leicht vortreffliche Arbeit, aber der Feuchtschaber ist nicht praktisch; das Getreide läuft in den Wagen oder auf dem Boden. Der Ernteträger ist nachträglich einer Mähmaschine im Halbspiel zu drehen. Last euch Cataloge kommen. J. H. Harris.

22—23, '86.

**Dr. J. J. Eng,**

Arzt, Mund- und Knochenarzt.

Burrton, Kansas.

Offiz auf der Südseite der Bahn,

19—30, '86.

### Seht Euch doch gefälligst

mit den unterzeichneten Agenten der berühmten Baltimore-Linie des Norddeutschen Lloyd in Verbindung, wenn Ihr bequem und billig nach Bremen reisen, oder Verwandte aus der alten Heimath kommen lassen und denselben eine gute und sichere Ueberfahrt verschaffen wollt. Die rühmlichst bekannten Post-Dampfer des

**Norddeutschen Lloyd**

fahren regelmäßig, wöchentlich zwischen

**Bremen und Baltimore**

und nehmen Passagiere zu sehr billigen Preisen. Gute Verpflegung! Größtmögliche Sicherheit!

**Gajüte \$60. Rundreise \$100.**

Außerordentlich billige Zwischenstrecken-Raten. Für Touristen und Einwanderer bietet diese Linie eine vorzügliche Gelegenheit zur Ueberfahrt: Billige Eisenbahnfahrten von und nach dem Westen. Vollständiger Schutz vor Ueberbrettung in Bremen, auf See und in Baltimore. Einwanderer steigen vom Dampfsschiff unmittelbar in die bereitgestellten Eisenbahnwagen. Dolmetscher begleiten die Einwanderer auf der Reise nach dem Westen. Bis Ende 1885 wurden mit Lloyd-Dampfern

**1,310,266 Passagiere**

glücklich über den Ocean befördert, gewiss ein gutes Zeugnis für die Beliebtheit dieser Linie.

**A. Schumacher & Co., General-Agenten,**  
No. 5 Süd 4th Str., Baltimore, Md.

Oder: John B. Funk, Elkhart, Ind.

**Marktbericht.**

16. Juli 1886.

**Chicago.**

Sommerweizen, No. 2, 78½; Korn, No. 2, 36½; Hafer, No. 2, 29½; Roggen, No. 2, 56½; Mehl, \$3.00—12.00 per Tonne. — Viehmarkt: Stiere, \$3.75—5.30; Kühe, \$1.50—3.75; Schlachtkühe, \$3.75—5.50; Milchkuhe, \$17.00—45.00 per Kopf; Schweine, leichte, \$4.40—4.85; schwere, \$4.60—4.85; Gänse, \$1.50—4.00; Lämmer, \$4.00—5.25. — Butter: Creamery, 13—16; Dairy, 8—11c. — Eier: 12—12½ per Duz. — Geflügel: Hühner, 8½—9c; Gänse, \$3.50—5.00 per Duz. — Ferkel: von lebenden Säuglingen, 46—47c; von Enten, 25—30c; von Gänzen, trocken gerupft, 2—3c. — Kartoffeln: neue, \$1.25—1.75. — Getreide: Timothy, No. 1, \$9.00—10.00; No. 2, \$7.50—8.50; Prairie, No. 1, \$4.00—5.00. — Wolle: gewaschene, 28—32c; ungewaschene, 18—26c.

**Wilmington.**

Weizen, No. 2, 78—79c; Korn, 34—39c; Hafer, 34½—39½; Roggen, 60½; Gerste, 42—62c. — Viehmarkt: Stiere, \$3.15—4.75; Kühe, \$1.50—3.00; Kälber, \$3.00—4.50; Milchkuhe, \$15.00—30.00; Schweine, leichte, \$4.40—4.65; schwere, \$4.50—4.75; Gänse, \$2.25—3.50; Lämmer, \$3.50—4.50.

**Kansas City.**

Weizen, 62½; Korn, 26½; Hafer, 23c. — Viehmarkt: Stiere, \$3.60—4.65; Kühe, \$2.00—3.25; Schweine, \$4.25—4.65; Gänse, \$1.50—3.00.

Abonnirt für die „Rundschau“. 75 Cents per Jahr. Abonnements können zu jeder Zeit beginnen.

### Alexander Stieda,

Buchhandlung,

in Riga,

Gde der Sünder- u. Marshallstraße,

empfiehlt sich zur prompten Lieferung jedes literarischen Bedarfs. Das vorhandene große Lager aus allen Wissenschaften ermöglicht, jeden Auftrag sofort oder in kürzester Zeit zu effectuiren.

### Mennonitische

### Rundschau.

Eine wöchentliche Zeitung für nur

75 Cents das Jahr.

Bestellungen können mit jeder Nummer angehen und sind zu adressiren an die

MENNONITE PUBLISHING CO.,

ELKHART, IND.

Die „Rundschau“ hat sich die Aufgabe gestellt, aus allen mennonitischen Kreisen über soziale und kirchliche Verhältnisse in unparteiischer Weise Nachrichten zu bringen. Gleichzeitig wird auch dem Beliehenden und Unterhaltenden die gebührende Rücksicht geschenkt, wie auch die Tagesereignisse in gedrängter Kürze zur Sprache kommen. Während den Kirchenblättern als Organen einzelner mennonitischen Abtheilungen durch Wahrung einzelner Eigenheiten eine allgemeine Verbreitung unmöglich gemacht wird, ist es das Vorrecht der „Rundschau“ sich einer mehr oder weniger kräftigen Unterstützung sämtlicher Mennoniten zu erfreuen, was die Herausgeber um so mehr von der Nothwendigkeit einer allgemeinen mennonitischen Zeitung überzeugt. Diese ins Leben zu rufen und von Jahr zu Jahr zu vervollkommen, hat manche Schwierigkeiten, zumal der Preis sehr niedrig gestellt werden mußte. Gegenwärtig jedoch sind die Ausgaben die besten, wofür wir nächst Gott allen unsern Gönnern aufs Wärmste danken.

Die Redaktion wird sich auch in Zukunft gewissenhaft bestreben, jeder Abtheilung unseres Volkes gerecht zu werden. Mittheilungen für das Blatt sind sehr erwünscht, denn nur die Original-Correspondenzen von den verschiedenen Plätzen ermöglichen es dem Editor die Aufgabe der „Rundschau“ zu lösen.

Die Herausgeber.

MENNONITE PUBLISHING CO.,

ELKHART, IND.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen

Prophezeien.

### Bilderkarten.

Beifolgend legen wir unseren Lesern ein anderweitiges Verzeichniß unserer neuen Auswahl von Bilderarten vor. Alle diese Bilder wurden sorgfältig ausgewählt und sind schöne passende Geschenke für Kinder sowohl, wie für ältere Leute.

No. A—25 Karten im Paket... 25 Cts.

" B—10 " " " " " 30 "

" D—10 " " " " " 35 "

" E—10 " " " " " 35 "

" F—10 " " " " " 40 "

" L—10 " " " " " 15 "

" M—25 " " " " " 25 "

" 422—25 " " " " " 25 "

" 449—50 " " " " " 25 "

" 54—96 Tidets " " " " " 25 "

" 467a—96 " " " " " 25 "

Ein Muster-Paket, enthaltend eine Karte von jeder der oben angegebenen Sorten, wird nach Empfang von 25 Cents frei zugesandt. Aus diesen Musterkarten kann man genau sehen, wie jede Art ist, und sich dann was am besten paßt oder gefällt auswählen und bestellen.

MENNONITE PUBL. CO., Elkhart, Ind.

### Bilderarten.

Für 10 Cts. versenden wir vier Muster von unseren Bilderarten, von denen man sich dann die am besten passende Sorte auswählen und die Bestellung einfinden kann. Die Preise sind wie folgt:

No. 1715... 25 Karten \$1.50; 50 \$2.50

" 6780... 25 " 1.25; 50 2.00

" 1215... 25 " .75; 50 1.25

" 1211... 25 " .75; 50 1.25

In diesen Preisen ist das Herausdrucken des Namens und eines kleinen Verfes mit inbegriffen.

N. B. Wir drucken nicht weniger als 25 Stück mit ein und demselben Namen und Bers.

MENNONITE PUBLISHING CO.,

Elkhart, Ind.

### Sonntagschul-Bücher.

Fragebuch für Anfängerklassen. Eine Reihe von Lektionen für den religiösen Unterricht der Jugend in der Sonntagschule.

Preis per Duzend... 1.15

Fragebuch für mittlere Klassen. Eine Reihe von Lektionen für den religiösen Unterricht der Jugend in der Sonntagschule.

Preis per Duzend... 1.70

Fragebuch für Bibelklassen. Eine Reihe von Aufgaben über Lektionen aus dem alten Testament, geeignet für ältere Schüler.

Preis per Duzend... 2.25

Obige drei Fragebücher sind zusammengestellt in Fragen und Antworten von einem Committee mit der Unterstützung und unter der Leitung der Bischöfe der mennonitischen Konferenz von Lancaster Co., Pa., und gedruckt im Menn. Verlagsbureau, Elkhart, Ind.

MENNONITE PUB. CO., Elkhart, Ind.

### Das Gesangbuch.

Die neue Auflage des Gesangbuches (726 Lieder), im Gebrauch der von Russland eingewanderten Mennoniten, von der Mennonite Publishing Co., Elkhart, Ind., herausgegeben, ist auf feines, weißes Papier elegant gedruckt und daher ein viel schöner und dünnerer Band als die erste Auflage; es ist gut und dauerhaft gebunden und ist in verschiedenen Einbänden zu folgenden Preisen zu haben:

Einfacher Lederband mit gelbem Schnitt... \$1.50

Derselbe, mit Futteral und Namen... 1.60

Derselbe, mit Futteral und Namen... 1.75

Derselbe, mit Goldschnitt und Goldrand, Futteral und Namen... 2.25

Voll Morocco, mit Goldschnitt, Goldverzierungen auf dem Deckel, Futteral und Namen... 3.50

Bitte Namen, Postamt, sowie auch die Eisenbahn-Station oder die Express-Office, wo die Bücher eingehandelt werden sollen, deutlich anzugeben.

MENNONITE PUBLISHING CO.,

Elkhart, Indiana.

### TIME TABLE.

Lake Shore & Mich. South. R. R.

Passenger trains after Nov. 29th, 1885, depart at Elkhart as follows, new standard time, which is 28 minutes slower than Columbus time:

GOING WEST, leaves.

No. 21, Night Express... 1.35 A. M.

No. 9, Pacific Express... 4.05 "

No. 27, Chicago Acc... 7.00 "

No. 3, Special Chicago Express 4.10 P. M.

No. 5, Fast St. Louis & Chicago Express... 6.15 "

GOING EAST—MAIN LINE, leaves.

No. 12, Night Express... 3.30 A. M.

Grand Rapids Express... 4.35 "

No. 86, Way Freight... 6.00 "

No. 22, Mail... 11.45 "

Grand Rapids Express... 2.05 P. M.

No. 24, Accommodation... 8.35 "

GOING EAST—AIR LINE, leaves.

No. 2, Special New York Ex... 12.45 P. M.

No. 8, Atlantic Express... 11.40 "

No. 4, Limited Express... 8.30 "

No. 28, Goshen Train... 8.40 "

No. 82, Way Freight... 8.00 A. M.

G leaves Elkhart for Goshen... 7.45 A. M.

E leaves Elkhart for Goshen... 4.10 P. M.

F arrives Elkhart from " 11.20 A. M.

H arrives Elkhart from " 7.05 P. M.

TRAINS ARRIVE—MAIN LINE.

Grand Rapids Express... 12.40 P. M.

No. 25, Michigan Accom... 4.00 "

CONNECTIONS.

At Adrian for Monroe, Detroit and Jackson. At White Pigeon for Three Rivers, Kalamazoo and Allegan. At Detroit with Grand Trunk Railroad for Sarnia, Montreal, Quebec, Portland, &c. At Salem Crossing, with trains for Lafayette, New Albany, &c. At Chicago for all points West and South.

Tickets can be obtained for all prominent points between Boston and San Francisco.

W. P. Johnson, Gen. Pass. Ag't, Chicago, Ill.

P. P. Wright, Gen. Sup., Cleveland, Ohio.

### Landkarten! Landkarten!

in Buchform mit biegsamen Seiten.

25 Cents per Stück.

Eisenbahn- und Township-Karten von

Kansas

Colorado

Florida

Indiana

Kansas

Kentucky

Kentucky

Kentucky



✓